
[p1]

Lettre à M. le chanoine Vande Putte, Doyen de Courtrai.

Vous connaissez l'attitude pris par [Sœur] Marie Constance. Elle soutient qu'elle n'a pas fourni de dot en espèces, elle l'a donnée en froment & denrées.

La difficulté ne gît point là, puisque la sœur ne saurait prouver juridiquement ce qu'elle avance. Mais ayant été employée aux ouvrages manuels, elle serait admise à réclamer des gages.

Mme la Supérieure & Mr le Directeur feront bien de temporiser, tout en exigeant d'elle qu'elle se conforme à la règle. Si elle refuse de se soumettre, il faut lui faire connaître l'ordre que je donne de me dénoncer sa conduite.

Peut-être aussi une sœur jouissant de sa confiance pourrait-elle parvenir à la calmer & à lui faire accepter une transaction secrètement convenue avec la Supérieure. Dans tous les cas, il faudra un écrit solide, portant déclaration qu'elle n'a rien à réclamer ni de la maison, ni de la Supérieure, ni d'aucune des sœurs, énumérées par leur nom de famille.

Etes-vous plus content de M. Gezelle? J'ai reçu une seconde lettre, assez bonne de Mrs. Smith. J'ai évité jusqu'ici de répondre.

+ J. J. [Evêque] de [Bruges]

Briefbeschrijving

Verzender	Faict, Joannes Josephus
Ontvanger	[Van De Putte, Ferdinand]
Verzendingsdatum	19/02/1873
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in het: Bisschoppelijk Archief Brugge: Acta 1873, p.56; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van de signering.
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in het: Bisschoppelijk Archief Brugge: Acta 1873, p.56; adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van de signering.
Gepubliceerd in	Guido Gezelle en de familie Smith / door Luc Schepens. - in: Gezellekroniek. - Jrg. 6 (1970), p.39-40

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat	fragment
-------	----------

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Bisschoppelijk Archief Brugge
ID Gezellearchief	Bisschoppelijk Archief Brugge, Acta 1873, p.56
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.25886

Inhoud

Incipit	Vous connaissez L'attitude pris par Sr. Marie Constance
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	19/02/1873, Brugge, Joannes Josephus Faict aan [Ferdinand Van De Putte]
Editeur	Koen Calis; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
